

13TH SUNDAY
IN ORDINARY TIME



Most Holy Trinity
St. Mary Church
trinity-stmary.org

JUNE 30, 2024

TEAM | EQUIPO | ZESPÓŁ



Friar Rick

Richard Riccioli, OFM Conv.
Pastor



Friar Louis

Louis Maximilian Smith, OFM Conv.
Parochial Vicar



Friar Mietek

Mieczyslaw Wilk, OFM Conv.
Parochial Vicar



Deacon Eric

Rev. Eric Peterson
Deacon

Sister Cordilia Munthali, sfma Dir. Religious Education | Mr. Felix Torres, Facilities Manager | Ms. Luz Deras, Parish Secretary

Mr. Darren C. Denman, Music Director | Ms. Geneviève Faivre, Cantor | Mr. Kyle Ridley, Communications

Mr. Paul D. Clores, Youth Minister | Mr. Cipriano Rodriguez Ynoa, Porter | Sister Victoria Kamungu, sfma Exec. Director, Trinity HSC

Ms. Jeannette Torres, Intake Coordinator, Trinity Human Service Center | Mr. Rafael Rodriguez Nuñez, Porter

Friar Tom Purcell, OFM Conv. Guardian of the Friary | Sister Regina Mulenga, sfma

COFFEE & DOUGHNUTS FOR PARISHIONERS

All of our parishioners are invited for refreshments after Mass on Sunday, July 7th in the School Gym. Come and celebrate the gift of community. It is also an opportunity for many to see the renovated school for the first time.

Todos nuestros feligreses están invitados a tomar un refrigerio después de la misa el domingo 7 de julio en el gimnasio de la escuela. Vengan y celebren el don de la comunidad. También es una oportunidad para que muchos vean la escuela

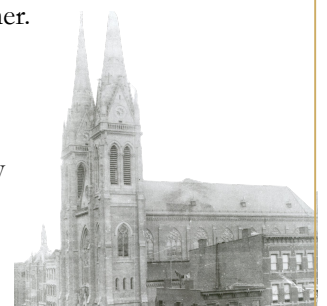
Wszyscy nasi parafianie są zaproszeni na poczęstunek po Mszy Świętej w niedzielę, 7 lipca w sali gimnastycznej szkoły. Przyjdźcie i świętujcie dar wspólnoty. Jest to również okazja dla wielu, aby po raz pierwszy zobaczyć odnowioną szkołę.



WELCOME

Since 1841, Most Holy Trinity Church has stood on Montrose Avenue in Williamsburg, Brooklyn, serving the German immigrants who founded it under the guidance of Father John Stephen Raffaeiner. In 1853, six blocks away, the Church of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary (St. Mary's) was established, ministering to Irish immigrants with the Rev. Peter McLoughlin.

On September 1, 2007, these two historic parishes merged to form the Most Holy Trinity – St. Mary Parish. Today, we are a diverse community whose encounter with Jesus Christ inspires us to live and proclaim our faith; becoming a beacon of hope for all of Williamsburg. We want you to know that wherever you are on your journey; you are welcome among us.



ENGLISH

FRIAR CRISTOFER'S SOLEMN VOWS

Friar Cristofer and 2 other young friars (Joseph Kronon and Raad Eshoo) will be professing their final and permanent vows on Friday, August 2nd 2024 in Ellicott City, Maryland. We will be renting a bus for those who would like to attend this momentous ceremony.

The bus will leave very early on Friday to make the 11 AM Mass and return that afternoon after the lunch. Please sign up at the Welcome Table if you would like to attend.



YOUTH GROUP BBQ

Our youth (and their parents) are invited for a BBQ today at 1:30 in the Friary Courtyard. This will be held rain or shine. If it rains we will eat in the school gym.

Come and have a good time with other youth of the parish. There will also be additional information for the youth (and young adults) attending the Assisi on the Chesapeake Weekend in July.

Enter the Friary Courtyard by the alley at 138 3/4 Montrose.

HOSPITALITY MINISTRY

Are you being called by God to use your warm, welcoming personality to assist people who are coming here for Mass?

We will soon have an information session for those who would like to be considered for the hospitality ministries which include: ushers, hospitality and assisting at the Welcome Table. Find out more at the Coffee and Doughnuts on Sunday, July 7th in the school gym.

SUNDAY OFFERING

This week: \$3,094.00

This time last year: \$3,492.01

Thank you for supporting your spiritual home.

GIFT OF BREAD AND WINE

Mrs Patricia Briscoe

in memory of her uncle Walter Byers

NO ALPHA THIS WEEK

There will be no Alpha on Tuesday, July 2nd. Alpha will resume on Tuesday, July 8, 2024.

The Alpha Day Away will take place on Saturday, July 13th 2024 in Staten Island.

Anyone who has been to any part of Alpha can attend the day away. Contact Friar Rick for any questions about the day away or Alpha in general: friarrick@trinity-stmary.org

ATTENTION LITURGICAL MINISTERS

Liturgical ministry schedules for July and August are now available. You may pick up copies of the schedules in the sacristy.

CANCELLATIONS | IMPORTANT

Please note the following schedule cancellations due to absences of the friars or special events taking place:

NO CONFESSIONS: Saturday, July 13 cancelled

NO MORNING MASS: Wednesday, July 17 cancelled

NO EVENING MASS: Friday, July 19 at 7PM cancelled

NO MASSES: Friday, August 2 8:30AM & 7PM cancelled

ESPAÑOL

LOS VOTOS SOLEMNES DEL FRAILE CRISTOFER

El Fraile Cristofer y otros 2 jóvenes frailes (Joseph Krondon y Raad Eshoo) estarán profesando sus votos finales y permanentes el viernes 2 de agosto de 2024 en Ellicott City, Maryland. Estaremos alquilando un autobús para aquellos que deseen asistir a esta ceremonia tan importante.

El autobús saldrá muy temprano el viernes para llegar a la Misa de las 11 AM y regresará esa tarde después del almuerzo. Por favor, inscribáse en la Mesa de Bienvenida si desean asistir.



BBQ DEL GRUPO DE JÓVENES

Nuestros jóvenes (y sus padres) están invitados a una BBQ hoy a la 1:30 en el patio del convento. Esto se llevará a cabo llueva o truene. Si llueve, comeremos en el gimnasio de la escuela.

Vengan y disfruten con otros jóvenes de la parroquia. También habrá información adicional para los jóvenes (y adultos jóvenes) que asistirán al fin de semana de Asís en el Chesapeake en julio.

Entren al patio del convento por el callejón en 138 3/4 Montrose.

MINISTERIO DE HOSPITALIDAD

¿Sientes que Dios te llama a usar tu personalidad cálida y acogedora para asistir a las personas que vienen aquí a la misa?

Pronto tendremos una sesión informativa para aquellos que deseen ser considerados para los ministerios de hospitalidad, que incluyen: ujieres, hospitalidad y asistencia en la Mesa de Bienvenida. Obtén más información en el café y donas el domingo 7 de julio en el gimnasio de la escuela.

OFRENDA DOMINICAL

Esta semana: \$3,094.00

En esta fecha el año pasado: \$3,492.01

Gracias por apoyar a su hogar espiritual.

OFRECEMOS EL PAN Y EL VINO

Sra. Patricia Briscoe en memoria de su tío Walter Byers

ATENCIÓN MINISTROS LITÚRGICOS

Los horarios del ministerio litúrgico para julio y agosto ya están disponibles. Pueden recoger copias de los horarios en la sacristía.

NO HAY ALPHA ESTA SEMANA

No habrá Alpha el martes 2 de julio. Alpha se reanuda el martes 8 de julio de 2024. El Día de Alpha se llevará a cabo el sábado 13 de julio de 2024 en Staten Island.

Cualquier persona que haya asistido a alguna parte de Alpha puede asistir al día fuera.

Contacta a Fraile Rick para cualquier pregunta sobre el día fuera o sobre Alpha en general: friarrick@trinity-stmary.org

CANCELACIONES | IMPORTANTE

Por favor, tengan en cuenta las siguientes cancelaciones de horarios debido a la ausencia de los frailes o eventos especiales:

NO HAY CONFESIONES: Sábado 13 de julio

NO HAY MISA MATUTINA: Miércoles 17 de julio

NO HAY MISA VESPERTINA: Viernes 19 de julio a las 7PM

NO HAY MISAS: Viernes 2 de agosto a las 8:30AM y 7PM

POLSKI

UROCZYSTE ŚLUBY BRATA CRISTOFERA

Brat Cristofer i dwóch innych młodych braci (Joseph Kronon i Raad Eshoo) złożą swoje ostatnie i stałe śluby w piątek, 2 sierpnia 2024 roku w Ellicott City w stanie Maryland. Wynajmiemy autobus dla tych, którzy chcieliby uczestniczyć w tej doniosłej ceremonii.

Autobus wyruszy bardzo wcześnie w piątek, aby zdążyć na Mszę o godzinie 11:00 i wróci tego popołudnia po obiedzie. Prosimy o zapisanie się przy Stole Powitalnym, jeśli chcą Państwo wziąć udział.



BBQ GRUPY MŁODZIEŻOWEJ

Nasi młodzi (i ich rodzice) są zaproszeni na BBQ dzisiaj o 1:30 na dziedzińcu klasztoru. To odbędzie się niezależnie od pogody. Jeśli będzie padać, zjemy w sali gimnastycznej szkoły.

Przyjdźcie i bawcie się dobrze z innymi młodymi z parafii. Będzie również dodatkowe informacje dla młodzieży (i młodych dorosłych) uczestniczących w weekendzie Asyżu nad Chesapeake w lipcu.

Wejdźcie na dziedzińiec klasztoru przez alejkę na 138 3/4 Montrose.

MINISTERSTWO GOŚCINNOŚCI

Czy czujesz, że Bóg wzywa Cię do wykorzystania swojej ciepłej, gościnnej osobowości, aby pomagać osobom przychodzącym na Mszę?

Wkrótce odbędzie się sesja informacyjna dla tych, którzy chcieliby zostać rozważeni do posługi w ramach gościnności, która obejmuje: szafarzy, gościnność i pomoc przy Stole Powitalnym. Dowiedz się więcej przy kawie i pączkach w niedzielę, 7 lipca w sali gimnastycznej szkoły.

BRAK ALPHA W TYM TYGODNIU

Nie będzie Alpha we wtorek, 2 lipca. Alpha wznowi działalność we wtorek, 8 lipca 2024 roku.

Dzień Alpha odbędzie się w sobotę, 13 lipca 2024 roku na Staten Island. Każdy, kto uczestniczył w jakiegokolwiek części Alpha, może wziąć udział w dniu wyjazdowym.

Skontaktuj się z bratem Rickiem w przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących dnia wyjazdowego lub Alpha ogólnie: friarrick@trinity-stmary.org

OFIARA NIEDZIELNA

W tym tygodniu: \$3,094.00

O tej porze w zeszłym roku: \$3,492.01

Dziękujemy za wspieranie swojego duchowego domu.

DAR CHLEBA I WINA

Pani Patricia Briscoe na pamiątkę swojego wuja Waltera Byersa

UWAGA MINISTERIA LITURGICZNE

Harmonogramy posługi liturgicznej na lipiec i sierpień są już dostępne. Można odebrać kopie harmonogramów w zakrystii.

ANULACJE | WAŻNE

Proszę zauważyć następujące anulacje harmonogramu z powodu nieobecności braci lub specjalnych wydarzeń:

BRAK SPOWIEDZI: Sobota, 13 lipca

BRAK MSZY PORANNEJ: Środa, 17 lipca BRAK

MSZY WIECZORNEJ: Piątek, 19 lipca o 19:00

BRAK MSZY: Piątek, 2 sierpnia o 8:30 i 19:00

THIS WEEK | ESTA SEMANA | TEN TYDZIEŃ

<p>SUNDAY, JUNE 30, 2024</p> <p>8:00 AM: MASS (POL) + Władysław Podkalicki 14th year Anniversary Req. by daughter & family</p> <p>9:30 AM: MASS (ENG) + Judy Cruz Req. by her nephew Jorge Valentín</p> <p>11:00 AM: MASS (ESP) + José Joaquín Gutierrez Req. by Gutierrez Family + Soto & + Dominica González Req. by son Freddy González + Erika Chau-Deras Req. by parents Luz & Mario Deras & daughter Faith Alizé Chau + Carmen De Jesus Velásquez Req. by her sister Merlin Valentin</p> <p>12:00 PM: Cursillistas in St. Mary's Chapel</p> <p>12:30 PM: MASS (ENG) For our Parishioners</p> <p>6:00 PM: Youth Group in gym</p> <p>7:00 PM: Charismatic in cafeteria</p>	<p>MONDAY, JULY 1, 2024</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Angelica Perez Req. by her daughters</p>	<p>TUESDAY, JULY 2, 2024</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Regina Wadolowska</p> <p>9:00 AM: St. Anthony Novena</p> <p>7:00 PM: Legion of Mary in St. Mary's Chapel</p>	<p>WEDNESDAY, JULY 3, 2024</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) For Ramroop & Thackurdeen Families Req. by Donald Weber</p> <p>6:00 PM: Youth Group in cafeteria</p> <p>6:30 PM: Holy Hour</p>
	<p>THURSDAY, JULY 4, 2024</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Antía Brito Req. by his wife Ana María Evangelista</p> <p>7:00 PM: MASS (POL) For All Souls in purgatory</p> <p>OFFICE CLOSED OFICINA CERRADA BIURO ZAMKNIETE</p>	<p>FRIDAY, JULY 5, 2024</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Josephine & + George Weber Req. by son Donald Weber</p> <p>7:00 PM: MASS (ESP) Living Franciscan Benefactors</p>	<p>SATURDAY, JUNE 6, 2024</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Deceased Franciscan Benefactors</p> <p>9:00 AM: Sacrament of the Sick</p> <p>4:00 PM: Confessions Confesiones Spowied</p>

CONTACT INFORMATION

Parish Office
718-384-0215
Monday - Friday: 9 AM - 4 PM
153 Johnson Avenue Door B
trinity-stmary.org
Religious Ed. Office 718-486-6276
Parish Email: mainoffice@trinity-stmary.org



SACRAMENT OF THE SICK

First Saturday 9:00 AM
HOLY HOUR
Wednesday 6:30 PM
CONFESSIONS
Saturday: 9:00 AM (Except 1st Saturday of month)
& 4:00 PM

LOW GLUTEN HOSTS

If you require a low-gluten host for Communion please see one of the friars or ushers BEFORE mass

YOUNG ADULT, EVENTS & MEDIA

Learn more about our Kiara Studios, YA events, and more.
Email kyle@trinity-stmary.org



SUPPORT OUR PARISH ONLINE

Scan to QR code to the right with your mobile device to donate online



FRANCISCAN FRIARS
FRANCISCANS.ORG
CONVENTUAL